



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/667
25 September 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт 78 повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, подготовленный в соответствии с резолюцией 39/98 В от 14 декабря 1984 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об осуществлении Международной программы развития коммуникации, о деятельности по установлению нового международного порядка в области информации и коммуникации, а также о социальном, экономическом и культурном воздействии ускоренного развития коммуникационной техники

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 39/98 от 14 декабря 1984 года, в которой Генеральному директору ЮНЕСКО предлагалось представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии подробный доклад а) об осуществлении Международной программы развития коммуникации, б) о деятельности по установлению нового международного порядка в области информации и коммуникации и с) о социальном, экономическом и культурном воздействии ускоренного развития коммуникационной техники, Генеральный директор представил сто двадцать первой сессии Исполнительного совета, состоявшейся в Париже в мае-июне 1985 года, документ I2I EX/23, содержащий доклад о принятых мерах. Доклад был представлен по пункту 7.1 повестки дня Совета, касающемуся последних решений и мероприятий организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющих интерес для деятельности ЮНЕСКО, и в соответствии с решением 7.1.2. Вопросы, касающиеся информации (I2I EX/23, Часть А, раздел II и I2I EX/53, Часть I), Генеральный директор ЮНЕСКО имеет честь представить настоящий доклад Генеральной Ассамблее.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ КОММУНИКАЦИИ И ДРУГИЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО РАЗВИТИЮ КОММУНИКАЦИИ

A. Деятельность в рамках Международной программы развития коммуникации

2. После представления Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклада (A/39/497, приложение) Межправительственный совет МПРК провел свою шестую очередную сессию в Париже в марте 1985 года. На ней были утверждены 39 проектов для финансирования из средств Специального счета. Из них 13 проектов были представлены для рефинансирования (11 региональных и 2 национальных), а 26 были новыми проектами. На 1985-1986 годы Советом были утверждены ассигнования в размере 2 500 000 долл. США.

/...

3. Совет утвердил рефинансирование региональных проектов, обеспечивающих: а) содействие производству математических программ для компьютеризации Panaфриканского информационного агентства (ПАНА); б) профессиональную подготовку для журналистов Сети азиатских информационных агентств (АНН); в) предоставление обслуживания и услуг консультанта для Азиатско-тихоокеанской системы обмена телевизионными новостями (Азиавижн); г) содействие подготовке кадров в Азиатско-тихоокеанском институте развития теле- и радиовещания (АИВД); е) подготовку кадров в области развития радиовещания в странах тихоокеанского региона; ф) учебные материалы для подготовки оформителей книг и художников-иллюстраторов в странах Латинской Америки; г) базу данных для Латиноамериканского агентства специальных информационных служб (АЛАСЕИ); д) активизацию деятельности в области массовой коммуникации в странах Андского пакта; и) подготовку специалистов-графиков в странах Латинской Америки; ж) предоставление консультантов для проекта Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по укреплению возможностей средств массовой информации содействовать улучшению охраны здоровья населения; и) оказание помощи Всемирному почтовому союзу (ВПС) в подготовке кадров в области административной почтовой деятельности. Утвержденные для рефинансирования национальные проекты были представлены Колумбией и Демократическим Йеменом.

4. Среди новых межрегиональных и региональных проектов были проекты по оказанию содействия а) Межафриканскому центру исследований по вопросам радиовещания в сельской местности (СИЕРРО); б) Учебному семинару по вопросу "Средства информации и изменение характера семьи в Африке"; в) Международному союзу электросвязи (МСЭ) - в планировании и развитии радиовещания в Латинской Америке; и г) Федерации информационных агентств арабских стран с целью осуществления обмена с Латиноамериканской сетью национальных систем информации (АСИН) и европейскими информационными агентствами. На сессии были также утверждены два специальных проекта - один глобальный и один - для африканского региона. Были выделены ассигнования для осуществления предварительной работы в связи с подготовкой доклада по вопросу о состоянии коммуникации в мире. В связи с этим состоялись консультации с участием 26 специалистов в данной области и было подготовлено резюме предполагаемого текста доклада, которое будет представлено на следующей сессии Межправительственного совета МПРК. Совет также постановил финансировать проект подготовки и обеспечения профессионального роста женщин-специалистов в области коммуникации в Африке.

5. Новые утвержденные для финансирования национальные проекты были представлены Гамбией, Гвинеей-Бисау, Замбией, Мали, Сан-Томе и Принсипи, Сенегалом, Сьеррой Леоне и Того - из африканских стран;

/...

Вьетнамом, Индией, Малайзией, Непалом, Пакистаном и Таиландом - из числа стран региона Азии и Тихого океана; Гайаной - из числа стран Латинской Америки и Карибского бассейна; Демократическим Йеменом, Марокко, Оманом и Тунисом - из числа арабских государств.

6. Кроме того, Совет утвердил еще 14 проектов по оказанию содействия и просил секретариат изыскать возможность их финансирования, не прибегая к средствам Специального счета. По двум проектам оказалось необходимым проведение дополнительного технического анализа, а один проект не был утвержден.

7. Среди проблем, привлечших особое внимание на данной сессии, была необходимость принятия МПРК конкретных мер по обеспечению признания роли женщин в процессе развития и того вклада, который средства коммуникации могут внести в дело улучшения положения женщин. После обсуждений Совет утвердил вышеупомянутый специальный проект и предложил МПРК на более систематической и регулярной основе уделять внимание роли средств массовой информации в улучшении положения женщин, в частности путем финансирования большего количества исследований и проектов, предназначенных непосредственно для удовлетворения потребностей женщин и предусматривающих конкретные меры по расширению участия женщин в программах профессиональной подготовки, финансируемых МПРК, а также поощрению их приема на работу в качестве консультантов наравне с мужчинами.

8. На данной сессии Кхедскому проекту в области коммуникации (Индия) была присуждена первая премия МПРК-ЮНЕСКО за развитие коммуникации в сельской местности. Единодушное решение о присуждении премии было принято жюри в связи с тем, что проект являлся замечательным примером а) сочетания современной технологии с подходом к коммуникации с позиции широкого участия; б) использования традиционных культурных ценностей сельских общин в процессе создания предназначенных для них аудиовизуальных программ; в) применения современных методов оценки в планировании программ; и г) использования возможностей коммуникации в целях содействия развитию человека.

9. За отчетный период состоялось три заседания Рабочей группы МПРК в составе представителей учреждений Организации Объединенных Наций. Специальное заседание Группы было посвящено изучению предложений по проектам, представленных на шестой сессии Совета МПРК.

В. Средства Программы

10. Ясно, что для МПРК решающим фактором является объем выделяемых ей средств. За отчетный период Председатель Совета несколько раз выступал с просьбами делать взносы, в частности, на Специальный счет МПРК. В феврале 1985 года Генеральный директор ЮНЕСКО

/...

в третий раз выступил с призывом брать обязательства по выделению средств для содействия осуществлению Программы, с тем чтобы обеспечить выполнение проектов, предложенных государствами-членами в рамках их усилий по разработке более эффективных систем коммуникации.

11. На настоящий момент из 8 603 670 долл. США объявленных взносов на Специальный счет поступило 7 034 645 долл. США. Говоря об этих взносах, нельзя не упомянуть того факта, что со времени представления последнего доклада регулярные взносы на Специальный счет делали Индия, Норвегия, СССР, Финляндия, Франция и Япония. Благодаря этим взносам МПРК могла планировать свою деятельность на систематической основе. Новые взносы натурой сделали СССР, предложивший 30 дополнительных стипендий для подготовки специалистов в области коммуникации, и Корейская Республика, предоставившая оборудование и материалы на сумму 300 000 долл. США для подготовки кадров в области производства радио- и телевизионных программ.

12. Еще одной тенденцией, наметившейся в отчетный период, стало расширение помощи проектам МПРК из целевых фондов. Такая помощь была получена со стороны Канады, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии, Франции и Швеции.

13. После представления Генеральной Ассамблее своего последнего доклада МПРК приступила к осуществлению обширной программы подготовки кадров на основе предложений, сделанных государствами-членами и заинтересованными организациями. Благодаря стипендиям, предложенным государствами-членами, профессиональную подготовку получили 314 человек.

/...

С. Общие замечания

14. В заключение можно выделить ряд общих тенденций, наметившихся в рамках МПРК. Во-первых, это быстрое увеличение числа проектов, представляемых Межправительственному совету для финансирования. Данная тенденция отражает как потребности развивающихся стран в области коммуникации, так и надежды, связанные с созданием МПРК. Во-вторых, если раньше представлявшиеся МПРК предложения по проектам носили, главным образом, региональный характер и касались, в основном, создания информационных агентств, то в последнее время центр тяжести переносится на аудиовизуальные средства, развитие книгоиздательства и подготовку кадров. Кроме того, отмечается быстрое увеличение количества национальных проектов. В-третьих, МПРК удалось добиться устойчивого географического равновесия между проектами в развивающихся странах. Главное внимание уделяется оказанию поддержки в первую очередь наименее развитым странам. В-четвертых, сделан акцент на подготовку кадров как путем осуществления специальных программ профессиональной подготовки, так и путем укрепления компонента профессиональной подготовки в рамках утвержденных проектов. Становится все более очевидным, что в данной области МПРК занимается удовлетворением насущной "острой" потребности. И наконец, МПРК удалось наладить хорошие рабочие отношения с организациями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемами коммуникации.

15. Несмотря на такое признание достижений МПРК, в настоящем докладе нельзя не подчеркнуть, что выделяемых в распоряжение Программы средств далеко не достаточно для удовлетворения потребностей в них. Поэтому в адрес международного сообщества вновь высказывается просьба наполнить реальным содержанием взятое им на себя обязательство превратить МПРК в средство содействия изменению и улучшению возможностей развивающихся стран в области коммуникации.

Д. Другие виды деятельности в целях развития коммуникации

16. Практические проекты развития на местах по-прежнему являются одним из основных видов деятельности в рамках программы ЮНЕСКО в области коммуникации. В настоящее время на их долю приходится свыше 26 млн. долл. США ассигнований на текущие мероприятия (включая мероприятия, финансируемые МПРК) и около 125 проектов в Африке, арабских государствах, регионе Азии и Тихого океана, Латинской Америке и Карибском бассейне, причем около 50 процентов всех внебюджетных средств составляют средства целевых фондов.

17. Крупнейшим источником финансирования остаются взносы со стороны Программы арабских стран Залива для организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития (АГФАНД), Федеративной Республики Германии, Нидерландов и

/...

скандинавских стран. Средства Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) составляют лишь 6 процентов всех внебюджетных средств на цели развития коммуникации, но тем не менее они способствуют осуществлению важных проектов в Бангладеш, регионе Азии и Тихого океана, Уганде и Карибском бассейне.

18. На подготовку кадров и развитие коммуникационных инфраструктур по-прежнему идет наибольшая часть ресурсов: у большинства проектов имеется один или более общих компонентов, связанных в основном с подготовкой специалистов и технического персонала в области коммуникации и укреплением инфраструктур. В последние месяцы одним из важных аспектов различных видов профессиональной подготовки была подготовка кадров информационных агентств, что отражало сохраняющийся спрос со стороны радио и телевидения. Однако в последние годы потребность в подготовке специалистов в области телевидения снизилась, что было связано, с одной стороны, с высокой стоимостью развития телевизионных систем в развивающихся странах, а с другой стороны - с увеличением количества кассетных видеомагнитофонов в личном пользовании. В связи с необходимостью укрепления инфраструктур внимание было сосредоточено на развитии информационных агентств и радиовещания при все более широком применении компьютеров в первом случае и переходе к использованию общинных передающих устройств малой мощности во втором.

19. Повышенное внимание уделялось также развитию и укреплению механизмов международного обмена информацией, а именно информационных агентств и систем, механизмов обмена радио- и телевизионными программами и прочих коммуникационных систем, предназначенных для укрепления технического сотрудничества между развивающимися странами и расширения межстрановых потоков сообщений и информации. Несколько проектов данной категории носят национальный характер и связаны с расширением потока информации не только внутри городских центров и в сельские районы, но также и из сельских районов в национальные столицы.

20. Для повышения эффективности выполнения проектов и обеспечения большего соответствия проектов местным потребностям была усилена децентрализация оперативного руководства. В настоящее время из 125 проектов оперативной деятельности в области коммуникации более 42-х осуществляется под руководством региональных советников по вопросам коммуникации, в ведении которых находятся Центральная и Западная Азия, Юго-Восточная Азия, Центральная и Западная Африка, южная и восточная части Африки, арабские государства, Латинская Америка и Карибский бассейн.

21. К крупномасштабным проектам, осуществляемым в Африке за счет внебюджетных источников (помимо МПРК), относятся следующие проекты (с указанием страны, цели проекта и источника финансирования):

/...

Республика Острова Зеленого Мыса - создание учебной радиопрограммы - Федеративная Республика Германии; Гвинея-Бисау - восстановление радиослужбы - Федеративная Республика Германии; Кения - Кенийский институт массовой коммуникации - Соединенные Штаты Америки; Кения - создание пресс-служб в сельских районах - Федеративная Республика Германии; Мали - создание пресс-служб в сельских районах - Швейцария; Намибия - подготовка специалистов в области кино и телевидения - Фонд для Намибии; Объединенная Республика Танзания - создание пресс-служб в сельских районах - Норвегия. К региональным и субрегиональным проектам в том же регионе относятся: проект создания Панафриканского информационного агентства, финансируемый АГФАНД; проект подготовки специалистов для радиослужб в Ботсване, Замбии, Зимбабве, Кении, Лесото, Объединенной Республике Танзании и Свазиленде, финансируемый странами Северной Европы; и проект создания информационных агентств в Бенине, Гамбии, Гане, Конго, Мали, Нигере и Нигерии, финансируемый Федеративной Республикой Германии.

22. В Азии крупные проекты в области развития коммуникации осуществляются в следующих странах: Бангладеш - развитие радиовещания - ПРООН; Бутан - создание радиослужбы - ПРООН; Шри Ланка - создание радиослужб в сельских районах - Дания. Кроме того, в настоящее время осуществляются два региональных проекта в регионе Азии и Тихого океана, а именно - проект создания Азиатско-тихоокеанского института для развития радиовещания и проект создания Азиатской информационной сети, финансируемые ПРООН.

23. Осуществляемый в Карибском бассейне проект модернизации и развития информационных служб Карибского агентства Новостей финансируется Федеративной Республикой Германии, а проект создания радиослужбы на Каймановых островах - ПРООН.

/...

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КАСАЮЩАЯСЯ УСТАНОВЛЕНИЯ НОВОГО
МЕЖДУНАРОДНОГО ПОРЯДКА В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ
И КОММУНИКАЦИИ

A. Концепции, связанные с новым международным
порядком в области информации и коммуникации

24. В рамках программ ЮНЕСКО в области коммуникации продолжается закрепление накопленных знаний и опыта, связанных с концепцией нового международного порядка в области информации и коммуникации, рассматриваемого в качестве непрерывно развивающегося процесса. Такие приоритеты в работе соответствуют как решению, принятому Исполнительным советом ЮНЕСКО на его сто двадцатой сессии, в котором предусматривается, что "исследования, связанные ... с темой нового международного порядка в области информации и коммуникации, рассматриваемого как непрерывно развивающийся процесс, должны быть направлены на обобщение результатов работы, уже проделанной в ЮНЕСКО и других учреждениях и организациях, анализ их выводов и, по мере необходимости, на расширение базы исследований" (I20 EX/Решения, пункт 25), так и резолюции 39/98 Организации Объединенных Наций о вопросах, касающихся информации (Части А и В), в которой Генеральная Ассамблея, в частности, "вновь подтверждает свою решительную поддержку Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, ее устава, отраженных в нем идеалов, ее деятельности и ее усилий по дальнейшему укреплению своих возможностей в целях содействия установлению нового международного порядка в области информации и коммуникаций".

25. К числу изданных в 1985 году публикаций о концепции нового международного порядка в области информации и коммуникации относятся: а) "International Flow of Information, A Global Report and Analysis"; б) "The New International Economic Order: Links between Economics and Communications" и в) "Mass Communication and the Advertising Industry". Кроме того, в соответствии с пунктом O3IO6d Проекта программы и бюджета на 1986-1987 годы (подлежащего утверждению Генеральной конференцией на ее двадцать третьей сессии в октябре-ноябре 1985 года в Софии), внимание было сосредоточено на обновлении библиографии и подготовке элементов для хронологического обзора документов, касающихся нового международного порядка в области информации и коммуникации, рассматриваемого как непрерывно развивающийся процесс.

26. Как это предложено в пункте I7 части В резолюции 38/82 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1983 года и подтверждено в решениях Исполнительного совета ЮНЕСКО на его сто девятнадцатой сессии (II9 EX/Решение 5.2.6, пункт IO), Организация Объединенных Наций

/...

и ЮНЕСКО совместно организуют второе совещание за круглым столом по вопросам нового международного порядка в области информации и коммуникации. Совещание за круглым столом запланировано на первый квартал 1986 года, а в 1987 году намечено провести последующее совещание подобного рода (при условии утверждения Проекта программы и бюджета, документ 23 С/5, пункт 03109, на сессии Генеральной конференции в Софии в октябре-ноябре 1985 года). Основное внимание на совещании будет уделено оценке мер по развитию сотрудничества между промышленно развитыми и развивающимися странами, а также между самими развивающимися странами в области информации и коммуникации, причем особый упор будет делаться на подготовку специалистов по вопросам коммуникации.

27. В настоящее время проводится первая сессия исследований, касающихся плюральности информации, цензуры и самоцензуры, других препятствий на пути свободного и более широкого сбалансированного распространения информации, и роли прессы в выявлении возможных случаев злоупотребления властью; результаты этих исследований будут обобщены и опубликованы в 1986 году. Кроме того, завершена подготовка сводного документа, обобщающего проведенные в течение предыдущего двухгодичного периода исследования и обсуждения по вопросу демократизации коммуникаций и охватывающего широкий круг аспектов данного вопроса: а) количественное и качественное развитие средств коммуникации; б) расширение доступа к информации; в) расширение возможностей для обмена информацией; д) двусторонняя связь; е) постепенное устранение дискриминации и всех видов господства; ф) плюральность источников, позиций и содержания; г) улучшение осведомленности о различиях во мнениях и различных толкованиях фактов; h) более широкое вовлечение общественности в программирование информации и процесс принятия решений по вопросам, касающимся коммуникации и средств связи.

28. При определении альтернативных форм коммуникации ЮНЕСКО сосредоточила свое внимание на проводимых в Латинской Америке, Азии и Африке конкретных исследованиях, в частности, по таким вопросам, как традиционные виды коммуникации и формы межличностной коммуникации, включая средства массовой информации местного масштаба, а также стимулирование различных форм самовыражения меньшинств и/или находящихся в неблагоприятном положении групп населения. Особое внимание уделяется конкретным исследованиям, посвященным положению трудящихся-мигрантов в том, что касается информации и коммуникации, в частности, исследованиям, проводимым в Австралии, Австрии, Дании, Норвегии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатах Америки, Финляндии и арабских государствах.

/...

29. Другим аспектом деятельности ЮНЕСКО является обеспечение доступа к коммуникации и участия в ней, что непосредственно связано с разработкой концепций нового международного порядка в области информации и коммуникации. В 1984-1985 годах первоочередное внимание уделялось изучению и оценке существующей литературы по этому вопросу, в частности документации, посвященной перспективным направлениям использования новых видов технологии передачи и получения информации. Особое внимание уделялось конкретным исследованиям, касающимся сельского населения, в частности, сельских женщин, в развивающихся странах. Наряду с этим проводятся исследования по вопросам участия отдельных потребителей информации и групп таких потребителей в подготовке проектов развития коммуникаций, управления ими и их осуществления; в Латинской Америке ведется работа по изучению межличностной и массовой коммуникации в их взаимосвязи с городским планированием и производственными факторами.

30. В этом же контексте рассматривается и право на получение и передачу информации, хотя оно непосредственно и не связано с проблемой разработки концепции нового международного порядка в области информации и коммуникации. В соответствии с резолюцией 5.3.2, принятой на двадцать второй сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО, и решениями сто двадцатой сессии Исполнительного совета по вопросу о праве на передачу и получение информации работа сконцентрировалась на подготовке доклада о текущем положении дел, который должен быть представлен Генеральным директором на двадцать третьей сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО (документ 23 C/13). Этот доклад готовился в сотрудничестве с основными международными неправительственными и профессиональными организациями, занимающимися данным вопросом, и его проект был разослан 122 таким организациям для дальнейших комментариев и предложений. Полученные ответы подтверждают картину, выявленную в результате предыдущих обзоров, а именно существование диаметрально противоположных мнений по этому вопросу, а также по вопросу о роли ЮНЕСКО в его решении. Некоторые организации считают этот вопрос весьма важным и призывают ЮНЕСКО проявлять большую активность; по мнению же других, ему уже было уделено достаточное внимание и в силу его противоречивого характера его целесообразно исключить из программы. За исключением вышеизложенного в течение прошедшего года по вопросу о праве на передачу и получение информации, новых исследований не проводилось, а план будущей работы, включенный в Проект программы и бюджета на 1986-1987 годы (23 C/5, пункт 3106), должен утверждаться на двадцать третьей сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО в Софии.

/...

31. Как уже подчеркивалось, цель работы ЮНЕСКО заключается не в том, чтобы заменить понятие права на передачу и получение информации какие-либо уже признанные международным сообществом права, а в том, чтобы расширить такие права для отдельных индивидов и образуемых ими групп, в частности, с учетом новых возможностей активного общения и диалога между носителями различных культур, которые открывает развитие средств массовой информации.

32. Исследования, связанные с другими аспектами концепции нового международного порядка в области информации и коммуникации, рассматриваемого в качестве непрерывно развивающегося процесса, касаются вклада средств массовой информации в укрепление взаимного уважения, международного взаимопонимания, уважения прав человека и сохранения мира, а также в разъяснение существа основных международных проблем. Работа в этой области включает проведение региональных исследований, касающихся освещения в средствах массовой информации спортивных событий и роли спорта в формировании представления о других странах; обобщение проведенных исследований о взаимосвязи между насилием, освещаемым или изображаемым средствами массовой информации, и насилием со стороны отдельных лиц или групп лиц; проведение региональных исследований по вопросу о трактовках образа женщины в средствах массовой информации, ведущих к нарушению прав человека, в частности, толкающих к насилию в отношении женщин и их эксплуатации путем проституции; обобщение проведенных исследований о вкладе средств массовой информации, в частности, независимой прессы, в культурное развитие и национальную самобытность; проведение исследования о возможностях средств массовой информации содействовать укреплению международного мира и безопасности (в свете рекомендаций симпозиума ЮНЕСКО по вопросу "Средства массовой информации и разоружение", проведенного в Найроби в 1983 году); и составление подборки аудиовизуальных материалов, посвященных Декларации 1978 года об основных принципах, касающихся вклада средств массовой информации в укрепление мира и международного взаимопонимания, в развитие прав человека и в борьбу против расизма, апартеида и подстрекательства к войне, для использования в ЮНЕСКО, клубах Организации Объединенных Наций и молодежных организациях. Однако ввиду того, что по последнему вопросу расхождения во взглядах государств-членов проявляются наиболее явно, ЮНЕСКО предложила соответствующим образом сбалансировать план мероприятий в этой области, включенный в Проект программы и бюджета на 1986-1987 годы, с тем чтобы предусмотреть в нем максимально возможное число консультаций с заинтересованными неправительственными и профессиональными организациями, придерживающиеся различных точек зрения и позиций. Стремление добиться сбалансированности находит свое отражение и в том, что значительная часть планируемых мероприятий ориентирована на конкретные действия и не носит чисто полемического характера.

/...

33. В заключение следует отметить, что доклад Международной комиссии по изучению проблем коммуникации, озаглавленный "голосов много, мир - один", остается знаменательной вехой в работе по разъяснению концепции нового международного порядка в области информации и коммуникации, рассматриваемого в качестве непрерывно развивающегося процесса. Со времени тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклад был переведен на 19 языков; в настоящее время готовится перевод этого документа еще на несколько языков. Кроме того, вскоре будут выпущены недорогие и сокращенные издания этого документа. Доклад по-прежнему является темой многих семинаров и совещаний, особенно на национальном уровне.

34. На региональном уровне доклад способствовал также созданию Арабской комиссии по изучению проблем коммуникации. Комиссия, учрежденная в 1981 году Организацией Лиги арабских государств по вопросам образования, науки и культуры (АЛЕСКО), при содействии ЮНЕСКО, занимается проблемами коммуникации в арабском регионе. С этой целью она созвала несколько совещаний и опубликовала ряд исследований. Одна из основных целей этих мероприятий состоит в обсуждении последствий нового международного порядка в области информации и коммуникации для арабских государств и в разработке новых подходов и систем в области коммуникации в регионе.

В. Свободное и более широкое и сбалансированное распространение информации; активизация обмена информацией и программами

35. ЮНЕСКО продолжает играть важную роль в исследовании проблем обмена информацией, в частности проблем такого обмена между промышленно развитыми и развивающимися странами, который считается одним из центральных аспектов концепции нового международного порядка в области информации и коммуникации. Важным вкладом ЮНЕСКО в этой связи является проведение исследований по вопросу о роли коммуникации в современном мире и сбор статистических данных.

36. В качестве первого шага в направлении разработки всеобъемлющей типологии основных препятствий и ограничений на пути к обеспечению свободного, более широкого и более сбалансированного распространения информации в Европе, Азии и Латинской Америке были предприняты три тематических исследования с целью сбора основных данных методологического характера. Кроме того, с учетом обсуждений, проведенных на двадцать второй сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО, и принятых на ней резолюций, готовится к публикации в 1986 году ряд тематических исследований о плюральности информации, цензуре и самоцензуре, а также о вкладе средств массовой информации в выявление действий, которые могут привести к злоупотреблению властью.

/...

Такие исследования проводятся в Федеративной Республике Германии, Дании, Норвегии, Португалии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатах Америки и Швеции.

37. В 1985 году были завершены и опубликованы три исследования, касающиеся обмена информацией а "Global Report on International Flow of Information", an "International Bibliography on the Flow of International News" и "International Flow of TV News and Programmes". В библиографии к этим исследованиям приводится значительное число исследовательских проектов, в том числе являющихся продолжением исследований ЮНЕСКО в этой области. С целью облегчить оценку роли новых видов технологии начата работа над сопоставительным исследованием в области международной торговли видеоаппаратурой и соответствующим программным обеспечением с охватом всех регионов мира, которое должно быть завершено к 1986 году. Кроме того, проводится обзор существующих и новых форм использования спутников.

38. ЮНЕСКО оказывает финансовое и техническое содействие в деле разработки методов сбора и распространения информации через региональные информационные сети (ПАНА и Проект развития Западноафриканского информационного агентства (ВАНАД) в Африке, Союз радио- и телевидения стран Латинской Америки и Карибского бассейна (УЛКРА), Латиноамериканское агентство художественных фильмов (АЛАСЕИ) в Латинской Америке, Карибское агентство новостей (САИ) в Карибском бассейне, АТИС в Азии и связанный с системой евровидения проект "Азиавижн"). В некоторые страны Африки, Азии и арабского мира был направлен ряд технических миссий в целях изучения путей совершенствования работы информационных агентств, в частности, путем улучшения средств телекоммуникации и использования компьютеров. Технические консультанты занимаются разработкой новой программы для ЭВМ, основанной на опыте использования наиболее совершенных действующих систем, для автоматизации работы региональных информационных агентств, включая такие операции, как сбор, редактирование, распространение, хранение и поиск информации. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна 15-18 января 1985 года при содействии ЮНЕСКО была созвана первая конференция по вопросу государственного радио- и телевидения в Латинской Америке и странах Карибского бассейна (Сан-Хосе, Коста-Рика). Конференция постановила изменить круг задач Латиноамериканской ассоциации государственных радио- и телекомпаний (АРТЕАЛ) и предложила учредить Союз радио- и телевидения стран Латинской Америки и Карибского бассейна (УЛКРА) в составе государственных и некоммерческих радио- и телевещательных организаций. На второй конференции, которая

/...

состоялась 20-22 июля 1985 года в Сан-Хосе, были одобрены основные документы, касающиеся начала его деятельности.

39. В заключение следует отметить, что одно новое государство-член присоединилось к Соглашению об импорте материалов, касающихся образования, науки и культуры (Флорентийское соглашение) и один - к Найробийскому протоколу.

/...

III. ВОЗДЕЙСТВИЕ УСКОРЕННОГО РАЗВИТИЯ КОММУНИКАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ НА ЖИЗНЬ ОБЩЕСТВ И КУЛЬТУРНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

40. В части В резолюции 39/98 Генеральная Ассамблея также "поощряет Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать и активизировать ее исследования, программы и мероприятия в целях выявления новых технических направлений в области информации, коммуникации, телематики и информатики и провести оценку их социально-экономического и культурного воздействия на развитие народов и в этом контексте просит ее представлять периодические исследования, касающиеся этих вопросов". Вслед за проведением симпозиума по вопросу о культурном, социальном и экономическом воздействии новой коммуникационной техники, состоявшемся в декабре 1983 года в Риме, были разработаны планы проведения серий совместных научных исследований, рассчитанных на период действия Среднесрочного плана ЮНЕСКО (1984-1989 годы). Предполагалось, что в этой программе будет проведен анализ "воздействия ускоренного совершенствования технических средств коммуникации на общество и культуру и, в частности, на творческих работников", что, таким образом, поможет "определить значение и изучить теоретические основы понятия "общество информации", которое уже сейчас отражает положение в области коммуникации, создавшееся в некоторых обществах" (программа и бюджет ЮНЕСКО на 1984-1985 годы, пункт 03110).

41. Один из руководящих принципов, нашедший отражение в рекомендации Римского симпозиума, заключается в том, что изучение воздействия новых технических средств коммуникаций должно, по мере возможности, проводиться так, чтобы не утрачивать целостную картину данного явления, полностью отражать социально-экономические и культурные условия, в которых оно проводится, уделяя особое внимание позитивным моментам применения новых технических средств в целях расширения диалога и доступа к ним. Это исследование должно проводиться вслед за разработкой и внедрением новых технологий и организовываться на совместных началах, как во избежание дублирования, так и для обеспечения возможностей использования индивидуальных проектов исследования и предоставления информации для разработки аналогичных инициатив.

42. В качестве первого шага по выполнению этих рекомендаций ЮНЕСКО разослало в июне 1984 года более 1 000 профессиональным и научно-исследовательским организациям и учреждениям во всем мире запросы относительно проведения ими изучения конкретных условий в этой области и возможной заинтересованности в сотрудничестве с ЮНЕСКО в осуществлении совместной программы. Значительное число

/...

стран откликнулись на это письмо: к октябрю 1984 года было получено 287 ответов, в 228 из которых, поступивших из различных регионов мира, выражалась заинтересованность в этом предложении.

43. В результате проведения этого обзора было решено, что ЮНЕСКО может действовать в двух взаимосвязанных направлениях. Во-первых, ЮНЕСКО может действовать в качестве координатора в сфере совместных исследований по конкретным вопросам, а во-вторых, еще одно возможное направление деятельности будет заключаться в подготовке и распространении на регулярной основе обобщенных результатов исследований, проводимых в этой области во всех регионах мира. Положения, учитывающие оба эти подхода, включены в проект программы и бюджета на 1986-1987 годы (документ 23 G/5) и подлежат утверждению Генеральной конференцией на ее двадцать третьей сессии.

44. Было решено, что наиболее подходящим с практической точки зрения методом работы, учитывая большую заинтересованность, явилось бы проведение на географической основе серии консультаций. Для проведения первой из них ЮНЕСКО воспользовалась встречей, организованной Университетом штата Флорида (США), что позволило обсудить возможные области сотрудничества в Северной Америке, Латинской Америке и Карибском бассейне. На этой консультации присутствовали 38 ученых в области коммуникаций, 21 из которых были из Соединенных Штатов (включая девять человек из университета, в котором проводилась эта консультация), девять - из стран Латинской Америки, шестеро - из Канады и двое - из стран Карибского бассейна.

45. Практически все участвующие учреждения прямо или косвенно принимали участие в проведении исследования по вопросу воздействия новых технологий, и их рекомендации касались как обмена информацией, так и исследования, осуществляющегося на основе сотрудничества. При обсуждении первого вопроса участники подчеркнули, что хотя недостатка в специализированных центрах документации и не существует, их взаимодействие является недостаточным, а система распространения документации является весьма ограниченной. Пути частичного исправления такого положения заключаются в осуществлении более регулярных обменов, однако многое также нужно сделать в области установления стандартов классификации для облегчения доступа к информации. Был вынесен ряд положительных рекомендаций, начиная от расширения услуг Международной сети центров документации по исследованиям и политике в области коммуникации (КОМНЕТ, первоначально созданная ЮНЕСКО и обеспечивающая сейчас функционирование неофициальной сети исследовательских контактов во всем мире) и кончая составлением и публикацией один или два раза в год обобщенного обзора текущих исследований и их результатов.

/...

46. Предложения о проведении совместных исследований варьировались от сравнительного изучения отдельных моментов воздействия микрокомпьютеров и внедрения прямого вещания на Северную и Южную Америку через спутники, изучения вопроса использования кассетных видеомagneтофонов в различных странах или различными социальными группами до исследования возможностей новых технологий в деле расширения индивидуального доступа к информации.

47. В 1985 году организуются еще две консультации, одна из которых, охватывающая регионы Азии, Африки и арабских государств, должна состояться в декабре 1985 года в Ахмадабаде, Индия, и консультация для Европы, которая будет проведена в январе 1986 года в Гётеборге, Швеция. Ожидается, что на каждой из этих консультаций будут выработаны конкретные предложения.

48. Предполагается, что эта программа исследований будет осуществляться в течение всего периода Среднесрочного плана, который заканчивается в 1989 году. В последующие два года (1986-1987), возможно, будет осуществлена серия из примерно 30 исследований на региональном уровне, результаты которых будут обобщены и опубликованы региональными организациями. Выражается надежда, что в 1988-1989 годах деятельность в этой области вступит в следующую фазу, заключающуюся, во-первых, в сравнительном анализе опыта различных регионов и, во-вторых, в проведении на межрегиональном уровне нескольких исследований, посвященных изучению тех вопросов и аспектов новой коммуникационной техники, которые по самой своей природе имеют глобальный характер. Это приведет к изданию в конце 1989 года публикации, в которой будут собраны выводы всего проекта.

49. Таким образом, этот проект может принести двойную пользу. Он может помочь осуществлять контроль за введением новой коммуникационной техники и ее влиянием на различные регионы мира, и тем самым служить постоянным источником информации о сегодняшнем опыте. На своем заключительном этапе он также может обобщить различный опыт работы, провести его сравнительный анализ и представить резюме и обзор событий за последние пять лет по одной из наиболее важных областей развития коммуникации.

50. Одна из ключевых проблем в области оценки воздействия ускоренного развития коммуникационной техники на жизнь общества и культурную жизнь заключается в том, что широкомасштабное практическое применение большей части этой техники, которая находится в настоящий момент в стадии лабораторных исследований или создания проектов опытных образцов, еще не началось. В этой связи следует отметить, что в некоторых случаях проходит ряд лет после появления на рынке новых систем коммуникации или систем обработки

/...

информации, прежде чем начинается их широкое использование. Так было в случае индивидуальных средств радиосвязи и микрокомпьютеров.

51. Постепенное введение в государственные системы телекоммуникаций средств объединенной сети цифровой информации (ОСЦИ) станет фактором, который, по всей видимости, приведет к значительным изменениям в деле использования телекоммуникаций и передачи информации. Наличие таких средств позволит с одинаковой легкостью передавать по одной сети как звуковую, так и записанную информацию, что тем самым приведет к постепенному объединению различных телекоммуникационных служб, которые сейчас рассматриваются изолированно (телефон, телекс, передача записанной информации и т.д.). Необходимая работа по вводу в действие ОСЦИ была проведена МСЭ главным образом в Международном консультативном комитете по телеграфии и телефонии (МККТТ), а официальные решения, связанные с ней, были одобрены на восьмой пленарной сессии МККТТ, которая состоялась в октябре 1984 года в Малаге-Торремолиносе, Испания.

52. В начале этого года МСЭ также провел в рамках МККТТ первое подготовительное совещание в связи с проведением в 1988 году Всемирной административной телеграфной и телефонной конференции. Эта конференция разработает новые административные регламенты МСЭ (обязательные правила), которые будут регулировать использование и работу международных государственных телекоммуникаций в 90-х годах и позднее.

53. Следует также упомянуть о деятельности Независимой комиссии по всемирному развитию электросвязи, которая была учреждена согласно решению полномочной конференции МСЭ, состоявшейся в 1982 году в Найроби. Хотя основное внимание в своей деятельности эта Комиссия уделяла вопросу создания надлежащей телекоммуникационной инфраструктуры в виде базисной сети телефонной связи, по мнению Комиссии это представляло собой значительный шаг в направлении введения других видов услуг в области телекоммуникаций.

54. В целях, поставленных Комиссией, весьма ясно говорится:

"Содержащиеся в этом докладе рекомендации призывают принять решения на самом высоком политическом уровне. Мы считаем, что если эти рекомендации будут осуществлены на практике, они обеспечат все человечество легкодоступной телефонной связью уже в начале следующего века. Эта цель должна носить доминирующий характер. Затем появится возможность развития всех видов услуг, которые могут быть обеспечены телекоммуникациями, как, например, передача данных, графической информации,

/...

а также самые различные другие услуги. Достижение этой цели потребует различных действий со стороны как промышленно развитых, так и развивающихся стран".

55. И наконец, следует отметить, что в докладе содержится ряд весьма важных рекомендаций. Они включают рекомендации о том, чтобы:

- развивающиеся страны пересмотрели свои планы развития с тем, чтобы в них было уделено надлежащее внимание инвестициям на цели развития телекоммуникаций;
- во все проекты экономического и социального развития развивающиеся страны надлежащим образом включали вопросы телекоммуникаций, а также указывали в представляемой ими информации, что мероприятия в этой области проводятся;
- страны и международные учреждения, имеющие отношение к программам по оказанию помощи в целях развития, обеспечивали включение в проекты по оказанию помощи конкретных заданий по развитию соответствующих средств телекоммуникаций;
- доноры и бенефициары ПРООН пересмотрели степень важности, которую они придают развитию сектора телекоммуникаций и выделили на его развитие соответствующие средства.

56. Кроме рекомендаций для развитых и развивающихся стран, международных, региональных и субрегиональных организаций, учреждений по оказанию помощи, международных финансовых учреждений и промышленности, Комиссия также рекомендовала, чтобы Административный совет МСЭ учредил Центр по развитию телекоммуникаций. На своей сороковой сессии, которая проходила в Женеве с 1 по 17 июля 1985 года, Совет принял первые меры, необходимые для создания такого Центра.
